



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA nr. 627 din 16.09.2020

Dosar nr: 737/2019

Petiția nr: 6334/23.10.2019

Petent:

Reclamate: Renault România

Alten SI -Techno RO

FEV ECE Automotive

AKKA Romserv

Obiect: jigniri la locul de muncă și refuz angajare

I. Numele, domiciliul și sediul părților

Numele și domiciliul petent

1.

Nume și domiciliu reclamate

2. Renault România, cu sediul în București, Str. Preciziei nr.3G, sector 6
3. Alten SI-Techno Romania, cu sediul în București. Bdul Expozitiei, nr.1, sector 1
4. FEV ECE Automotive, cu sediul în București, Bdul Metalurgiei, nr.77, sector 4
5. AKKA Romserv, cu sediul în București, Str. Delea Noua nr.2E, sector 2

II. Obiect și descrierea presupusei fapte de discriminare

6. Petentul reclamă faptul că i s-au adresat expresii jignitoare și ca, ulterior expirării unui contract de muncă pe perioada determinată, nu i s-a mai încheiat un alt contract de muncă.

III. Citarea părților

7. În temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată (în continuare O.G. nr. 137/2000), s-a îndeplinit procedura de citare, petentul fiind încunostiintat asupra faptului că, potrivit dispozițiilor art. 68 alin.3 din Ordinul CNCD nr.144/2008, dacă înscrisurile depuse la dosar sunt întocmite în limbi străine, se vor depune traduceri certificate de parte.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentului

8.. Prin petiția înregistrată la CNCD cu nr. 6334/23.10.2019, petentul reclamă faptul că i s-au adresat expresii jignitoare și ca, ulterior expirării unui contract de muncă pe perioada determinată, nu i s-a mai încheiat un alt contract de muncă.

Petentul arată că se află în căutarea unui loc de muncă din data de 06.05.2019 iar firmele aflate sub sfera de influență a companiei Renault au dezvoltat o practică în sensul în care, dacă vreuna din aceste societăți încetează contractul individual de muncă cu o persoană, niciuna din celelalte firme nu poate angaja persoana respectivă pe un post similar, creând astfel monopol pe piața muncii.

9. Aceste acțiuni ale reclamatelor sunt considerate vădit discriminatorii de către petent, care se considera dezavantajat în raport cu alți posibili candidați datorită faptului că a avut calitatea de angajat al uneia dintre aceste societăți.

10. Petentul arată că cele reclamate sunt susținute și de ziaristul care a publicat articole pe aceasta temă în Ziarul Libertatea (articolele se regăsesc în edițiile din 30.09.2019, 08.10.2019, 09.10.2019, 12.10.2019, 16.10.2019 și 17.10.2019).

V. Susținerile reclamatelor

11. Prin adresa nr.2830/25.06.2020, reclamata FEV ECE Automotive SRL își exprimă opinia potrivit căreia nu are vreo obligație de a depune documente traduse în limba română, întrucât respectivele documente au fost depuse de către petent.

V. Motivele de fapt și de drept

12. O.G. nr. 137/2000, la art. 2 alin. 1 prevede: „Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice”.

Astfel se poate considera discriminare:

- o diferențiere
- bazată pe un criteriu
- care atinge un drept.

13. CNCD constată că petentul nu a indicat vreun criteriu care să stea la baza presupusei discriminări, motiv pentru care nu sunt îndeplinite condițiile existenței unei fapte de discriminare.

14. La dosar au fost depuse de către petent documente în limba franceză pentru care nu a fost atașată traducerea în limba română, motiv pentru care petiția sunt incidente prevederile de art. 11 și art. 68 alin.3 din Ordinul nr.144/2008, care menționează:

Art 11: „(1) Petiția privind acte sau fapte de discriminare va cuprinde:

e) arătarea dovezilor pe care se sprijină fiecare capăt de cerere;”

Art. 68 alin.3 din Ordinul CNCD nr.144/2008 menționează: „Dacă înscrisurile depuse la dosar sunt întocmite în limbi străine, se vor depune traduceri certificate de parte”

Având în vedere acest aspect, nu s-a putut face dovada că respectivele documente pot indica un criteriu care să stea la baza discriminării. În consecință, Colegiul director va constata că nu se întrunesc elementele constitutive ale faptei de discriminare (lipsă criteriu).

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și

sanționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Nu se întrunesc elementele constitutive ale faptei de discriminare (lipsă criteriu).
2. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților:
 - a).
 - b). Renault Romania, cu sediul în București, Str. Preciziei nr.3G, sector 6
 - c). Alten SI-Techno Romania, cu sediul în București. Bdul Expozitiei, nr.1, sector 1
 - d). FEV ECE Automotive, cu sediul în București, Bdul Metalurgiei, nr.77, sector 4
 - e). AKKA Romserv, cu sediul în București, Str. Delea Noua nr.2E, sector 2.

VI. Modalitatea de plată a amenzii:

Nu este cazul.

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ la instanța de contencios administrativ.

Membrii Colegiului Director prezenți la ședința de deliberări desfășurată în data de 16.09.2020 au fost: ASZTALOS CSABA FERENC – Membru, DINCĂ ILIE – Membru, GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru, HALLER ISTVÁN – Membru, JURA CRISTIAN – Membru, LAZĂR MARIA – Membru, POPA CLAUDIA SORINA – Membru, SANDU VERONICA TATIANA - Membru

Prezenta hotărâre va fi comunicată în baza Ordinului Președintelui CNCD nr. 138 din 24.03.2020.

**ASZTALOS CSABA FERENC
Membru Colegiul Director,
Președinte CNCD**

Data redactării: 16.09.2020

Redactată și motivată: L.G. și M.M

Notă: Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.